

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1961-1962.

VERGADERING VAN 19 DECEMBER 1961.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Europese Overeenkomst betreffende de douanebehandeling van laadborden gebruikt bij internationaal vervoer, afgesloten op 9 december 1960, te Genève.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT DOOR DE HEER **DEKEYZER**.

DAMES EN HEREN,

Dit ontwerp van wet beoogt de goedkeuring van de Europese Overeenkomst betreffende de douanebehandeling van laadborden gebruikt bij internationaal vervoer, afgesloten op 9 december 1960, te Genève, en door België, onder voorbehoud van bekrachtiging, ondertekend op 21 februari 1961.

Deze overeenkomst bedoelt een zeer soepele douaneregeling in te voeren voor de laadborden, die voor het goederenvervoer worden gebruikt.

Van deze toestellen wordt meer en meer gebruik gemaakt want zij vergemakkelijken in ruime mate de behandeling van de goederen door het gebruik van hef wagens bij het laden, bij het overladen en bij het opstapelen ter bestemming. Niet alleen in het internationaal vervoer is een uitbreiding van het gebruik van laadborden te verwachten, doch ook bij de spoorwe-

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Baron de Dorlodot, de la Vallée Poussin, De Winter, Duvieusart, Gillon, Leynen, Moreau de Melen, Baron Nothomb, Rassart, Rolin, Van Hemelrijck en Dekeyzer, verslaggever.

R. A 6184.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers : 108 (Buitengewone zitting 1961) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers : 22 en 23 november 1961.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

SEANCE DU 19 DECEMBRE 1961.

Projet de loi portant approbation de la Convention européenne relative au régime douanier des palettes utilisées dans les transports internationaux, conclue à Genève, le 9 décembre 1960.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES AFFAIRES ETRANGERES (1) PAR M. **DEKEYZER**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet a pour objet l'approbation de la Convention européenne relative au régime douanier des palettes utilisées dans les transports internationaux, conclue à Genève le 9 décembre 1960 et signée par la Belgique, sous réserve de ratification, le 21 février 1961.

La Convention précitée a pour but d'accorder aux palettes servant au transport de marchandises un régime très libéral en ce qui concerne les formalités douanières.

Ces dispositifs sont de plus en plus utilisés car ils facilitent énormément la manutention des marchandises par chariots élévateurs lors des opérations de chargement, de transbordement et de gerbage à destination. On peut s'attendre à une extension de l'emploi des palettes non seulement dans les transports internationaux, mais aussi dans les chemins de fer, où l'on se

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; le baron de Dorlodot, de la Vallée Poussin, De Winter, Duvieusart, Gillon, Leynen, Moreau de Melen, le baron Nothomb, Rassart, Rolin, Van Hemelrijck et Dekeyzer, rapporteur.

R. A 6184.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants : 108 (Session extraordinaire de 1961) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants : 22 et 23 novembre 1961.

gen, die een gemeenschappelijk gebruik van laadborden beogen en daartoe bilaterale of multilaterale akkoorden willen afsluiten.

Onder bepaalde voorwaarden voorziet de Overeenkomst in de vrijstelling van rechten en taxes ter zake van de invoer voor de laadborden die voordien waren uitgevoerd of later weder zullen worden uitgevoerd, alsmede voor de laadborden die worden uitgewisseld zonder dat daarbij de identiteitseis wordt gesteld. Ook wordt voorzien in bijzondere faciliteiten voor laadborden, die gemeenschappelijk worden gebruikt binnen het kader van akkoorden gesloten tussen de vervoerders.

De Overeenkomst heeft geen weerslag op de begroting.

Vóór het neerleggen van de bekrachtigingsoorkonden moet de Overeenkomst door de Wetgevende Kamers zijn goedgekeurd, omdat krachtens de bestaande wetgeving niet van de identiteitseis kan worden afgeweken, en verder wegens de scheidsrechtelijke clausule welke in artikel 11 is opgenomen.

De Overeenkomst werd vóór de ondertekening voorgelegd aan de Commissie voor douane en belastingen van de Benelux Economische Unie, die haar akkoord heeft betuigd voor de aanvaarding ervan.

Het ontwerp en dit verslag zijn met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever
R. DEKEYZER.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

propose d'utiliser les palettes en commun et de conclure à cet effet des accords bilatéraux ou multilatéraux.

La Convention prévoit, dans certaines conditions, l'octroi de la franchise des droits et taxes d'entrée aux palettes précédemment exportées ou à réexporter ultérieurement ou échangées d'après le principe de l'équivalence. Elle prévoit également des facilités spéciales à l'égard des palettes utilisées en commun dans le cadre d'accords conclus entre les transporteurs.

La Convention n'entraîne aucune répercussion budgétaire.

Elle doit cependant être approuvée par les Chambres législatives avant le dépôt des instruments de ratification, en présence, d'une part, du principe de l'équivalence qui n'est pas prévu dans la législation en vigueur et, d'autre part, de la clause compromissaire prévue à l'article 11.

Avant la signature, la Convention a été soumise à la Commission douanière et fiscale de l'Union économique Benelux, qui a marqué son accord pour son acceptation.

Le projet et le présent rapport ont été approuvés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
R. DEKEYZER.

Le Président,
P. STRUYE.